

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٠٦ لسنة ١٩٩١

بشأن الموافقة على مذكرة تفاهم بشأن منحة قيمتها ٣٦٠ ألف دولار
أمريكي بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية كوريا الجنوبية
الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٩١/١/٢٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على مذكرة تفاهم بشأن منحة قيمتها ٣٦٠ ألف دولار أمريكي بين حكومتى
جمهورية مصر العربية وجمهورية كوريا الجنوبية الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٩١/١/٢٣
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٢ شعبان سنة ١٤١١ هـ (٩ مارس سنة ١٩٩١ م)

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ٥ شوال سنة ١٤١١ هـ
الموافق ٢٠ أبريل سنة ١٩٩١ م .

مذكرة تفاهم

بشأن

المنحة الكورية لمصر

تعتبر هذه المذكرة عن تفاهم حكومتي جمهورية مصر العربية وجمهورية كوريا بشأن رغبتهما في تنمية وتقوية علاقات الصداقة بين بلديهما .

وقد اتفق الطرفان على الآتي :

١ - إسهما في تحسين إدارة المرور بمصر ، تقدم كوريا إلى مصر منحة تحصل قيمتها ٣٦٠ ألف دولار أمريكي (ثلاثمائة وستون ألف دولار أمريكي) وتغطي المنحة إمداد مصر بـ ٤٠ سيارة شرطة (هيوندا - اكسيل) وبعض قطع الغيار .

٢ - يقوم الجانب الكوري بتوريد هذه البنود (سيف) إلى الميناء المصرى عن برنامج معونة ١٩٩٠

٣ - يضمن الجانب الكورى أن تكون المواد الموردة من نوع جيد قابل للتسويق وصالح أيضا لمواجهة الاحتياجات المصرية .

٤ - تكون السلطات المسئولة عن تنفيذ هذه المنحة هي :

(أ) عن الجانب المصرى :

- وزارة الداخلية .

(ب) عن الجانب الكورى :

- وزارة الخارجية .

٥ - تكون السلطات المنفذة المصرية مسئولة عن سرعة التخليص فى الموانئ المصرية ، ولا يتحمل الجانب الكورى أية جمارك ، أو رسوم ، أو أية مصاريف ، أو تكلفة للنقل الداخلى المطلوب فى مصر .

٦ - تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ من تاريخ التوقيع .

٧ - يمكن إدخال أية تعديلات على هذه المذكرة فى أى وقت عن طريق تبادل خطابات بين الموقعين وبعد اتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة .

وقعت من أصليين باللغتين العربية والإنجليزية لكل منهما نفس الحجية ، وفى حالة الاختلاف فى الترجمة ، يطبق النص الإنجليزى .

حررت بالقاهرة فى ٢٣ يناير ١٩٩١

عن حكومة جمهورية كوريا

السفير : دنجسون بارك

القنصل العام فى القاهرة

عن حكومة جمهورية مصر العربية

د. موديس مكرم الله

وزير الدولة للتعاون الدولى

وزارة الخارجية

قرار رقم ٧٩ لسنة ١٩٩١

لنائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٠٦ لسنة ١٩٩١ الصادر بتاريخ ١٩٩١/٣/٩، بشأن الموافقة على مذكرة تفاهم بشأن منحة قيمتها ٣٦٠ ألف دولار أمريكي بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية كوريا الجنوبية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٩٩١/١/٢٣ ؛

وهلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩١/٤/٢٠ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩١/٤/٢٣ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

تشر فى الجريدة الرسمية مذكرة تفاهم بشأن منحة قيمتها ٣٦٠ ألف دولار أمريكي بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية كوريا الجنوبية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٩٩١/١/٢٣

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩١/١/٢٣

صدر بتاريخ ١٩٩١/٥/٢

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د . احمد عصمت عبد المجيد